



# molti

## Poduszka MULTI PT001

**PL** | INSTRUKCJA – PODUSZKA ZAGŁÓWEK PODRÓŻNY  
KARTA Z OSTRZEŻENIAMI

**EN** | USER MANUAL – TRAVEL NECK PILLOW  
WARNING CARD

**DE** | GEBRAUCHSANLEITUNG – REISE-NACKENKISSEN  
WARNHINWEISE

**FR** | MANUEL D'UTILISATION – OREILLER DE VOYAGE  
CARTE D'AVERTISSEMENT

**ES** | INSTRUCCIONES – COJÍN CERVICAL DE VIAJE  
TARJETA DE ADVERTENCIA

**IT** | MANUALE D'USO – CUSCINO DA VIAGGIO  
SCHEDA DI AVVERTENZE

**NL** | HANDLEIDING – REISNEKKUSSEN  
WAARSCHUWINGSKAART

**SE** | BRUKSANVISNING – RESE-NACKKUDDE  
VARNINGSKORT

**CS** | INSTRUKCE - CESTOVNÍ POLŠTÁŘEK NA KRK

**CS** | KARTA S VAROVÁNÍMI

**RO** | INSTRUKCE - PERNĂ DE CĂLĂTORIE PENTRU GÂT

**RO** | CARD CU AVERTISMENTE



**Poduszka turystyczna / zagłówek Moltí PT001**

1. **Rozpakowanie:** Ostrożnie otwórz opakowanie i wyjmij poduszkę.
2. **Użytkowanie:** Umieść poduszkę wokół szyi, dostosowując ją tak, aby zapewnić optymalne podparcie. Idealna do użytku podczas podróży.
3. **Czyszczenie:** Zaleca się czyścić poduszkę ręcznie za pomocą delikatnych środków piorących. Nie używać wybielaczy. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.
4. **Przechowywanie:** Przechowywać w suchym i wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
5. **Uwaga:** Produkt nie jest zabawką. Trzymać z dala od małych dzieci.

**KARTA Z OSTRZEŻENIAMI**

---

- ⚠ Produkt przeznaczony do użytku jako poduszka turystyczna.
- ⚠ Nie używać poduszki w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
- ⚠ Trzymać z dala od ognia i źródeł ciepła.
- ⚠ Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru podczas użytkowania produktu.
- ⚠ **Unikać długotrwałego użytkowania w pozycji powodującej dyskomfort.**

EN | USER MANUAL

---

**Travel Pillow / Neck Pillow Moltí PT001**

1. **Unpacking:** Carefully open the package and remove the pillow.
2. **Usage:** Place the pillow around your neck, adjusting it for optimal support. Ideal for use during travel.
3. **Cleaning:** Hand wash the pillow with mild detergents. Do not bleach. Air dry.
4. **Storage:** Store in a dry, ventilated place, away from heat sources.
5. **Warning:** This product is not a toy. Keep away from small children.

EN | WARNING CARD

---

- This product is intended for use as a travel pillow.
- Do not use the pillow for any purpose other than its intended use.
- Keep away from fire and heat sources.
- Do not leave children unattended with the product.
- Avoid prolonged use in an uncomfortable position.

DE | GEBRAUCHSANLEITUNG

---

**Reisekissen / Nackenkissen Moltí PT001**

1. **Auspacken:** Vorsichtig die Verpackung öffnen und das Kissen entnehmen.
2. **Verwendung:** Legen Sie das Kissen um Ihren Hals und passen Sie es für optimalen Halt an. Ideal für Reisen.
3. **Reinigung:** Das Kissen von Hand mit milden Reinigungsmitteln waschen. Nicht bleichen. An der Luft trocknen lassen.
4. **Lagerung:** An einem trockenen, belüfteten Ort fern von Wärmequellen aufbewahren.
5. **Warnung:** Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von kleinen Kindern fernhalten.

## DE | WARNHINWEISE

---

- Dieses Produkt ist für die Verwendung als Reisekissen bestimmt.
- Das Kissen nicht zweckentfremden.
- Von Feuer und Wärmequellen fernhalten.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt lassen.
- Vermeiden Sie längeren Gebrauch in unbequemer Position.

## FR | MANUEL D'UTILISATION

---

Oreiller de voyage / Coussin de cou Molt PT001

1. **Déballage:** Ouvrez soigneusement l'emballage et retirez l'oreiller.
2. **Utilisation:** Placez l'oreiller autour de votre cou, ajustez-le pour un soutien optimal. Idéal pour les voyages.
3. **Nettoyage:** Lavez l'oreiller à la main avec des détergents doux. Ne pas utiliser de javel. Séchez à l'air.
4. **Stockage:** Conservez dans un endroit sec et ventilé, à l'écart des sources de chaleur.
5. **Avertissement:** Ce produit n'est pas un jouet. Tenir éloigné des jeunes enfants.

## FR | CARTE D'AVERTISSEMENT

---

-  Ce produit est destiné à être utilisé comme oreiller de voyage.
- N'utilisez pas l'oreiller à des fins autres que celles prévues.
- Tenir éloigné du feu et des sources de chaleur.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec le produit.
- Évitez une utilisation prolongée dans une position inconfortable.

## ES | INSTRUCCIONES

---

Almohada de viaje / Cojín para el cuello Molt PT001

1. **Desempaquetado:** Abra cuidadosamente el paquete y retire la almohada.
2. **Uso:** Coloque la almohada alrededor de su cuello, ajustándola para un soporte óptimo. Ideal para usar durante viajes.
3. **Limpieza:** Lavar la almohada a mano con detergentes suaves. No usar lejía. Secar al aire.
4. **Almacenamiento:** Guardar en un lugar seco y ventilado, alejado de fuentes de calor.
5. **Advertencia:** Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

## ES | TARJETA DE ADVERTENCIA

---

- Este producto está destinado a ser utilizado como almohada de viaje.
- No utilice la almohada para ningún propósito que no sea el previsto.
- Mantener alejado del fuego y fuentes de calor.
- No deje a los niños sin supervisión con el producto.
- Evite el uso prolongado en una posición incómoda.

**Cuscino da viaggio / Cuscino per il collo Molt PT001**

1. **Disimballaggio:** Aprire con attenzione la confezione e rimuovere il cuscino.
2. **Utilizzo:** Posizionare il cuscino intorno al collo, regolando per un supporto ottimale. Ideale per viaggi.
3. **Pulizia:** Lavare il cuscino a mano con detergenti delicati. Non usare candeggina. Asciugare all'aria.
4. **Conservazione:** Conservare in un luogo asciutto e ventilato, lontano da fonti di calore.
5. **Avvertenza:** Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini piccoli.

IT | SCHEDA DI AVVERTENZE

---

- Questo prodotto è destinato all'uso come cuscino da viaggio.
- Non utilizzare il cuscino per scopi diversi da quelli previsti.
- Tenere lontano da fonti di calore e fiamme.
- Non lasciare i bambini incustoditi con il prodotto.
- Evitare l'uso prolungato in una posizione scomoda.

NL | HANDLEIDING

---

Reiskussen / Neksteun Molt PT001

1. **Uitpakken:** Open de verpakking voorzichtig en haal het kussen eruit.
2. **Gebruik:** Plaats het kussen rond je nek en pas het aan voor optimale ondersteuning. Ideaal voor op reis.
3. **Reiniging:** Was het kussen met de hand met een mild reinigingsmiddel. Niet bleken. Laten drogen aan de lucht.
4. **Opslag:** Bewaren op een droge, geventileerde plaats, uit de buurt van warmtebronnen.
5. **Waarschuwing:** Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kleine kinderen houden.

NL | WAARSCHUWINGSKAART

---

- Dit product is bedoeld als reiskussen.
- Gebruik het kussen alleen voor het beoogde doel.
- Houd uit de buurt van vuur en warmtebronnen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht met het product.
- Vermijd langdurig gebruik in een oncomfortabele positie.

SE | BRUKSANVISNING

---

Resekudde / Nackkudde Molt PT001

1. **Uppackning:** Öppna förpackningen försiktigt och ta ut kudden.
2. **Användning:** Placera kudden runt halsen och justera för optimal support. Perfekt för resor.
3. **Rengöring:** Tvätta kudden för hand med mild rengöringsmedel. Använd inte blekmedel. Lufttorka.
4. **Förvaring:** Förvara på en torr och ventilerad plats, borta från värmekällor.
5. **Varning:** Produkten är inte en leksak. Hålls utom räckhåll för små barn.

- Denna produkt är avsedd att användas som resekudde.
- Använd inte kudden för något annat än avsett ändamål.
- Håll borta från eld och värmekällor.
- Lämna inte barn utan uppsikt med produkten.
- Undvik långvarig användning i en obekväm position.

## CS | INSTRUKCE

Cestovní polštář / podhlavník Moltí PT001

Rozbalení: Opatrně otevřete obal a vyjměte polštář.

Použití: Umístěte polštář kolem krku a upravte jej tak, aby poskytoval optimální oporu. Ideální pro použití během cestování.

Čištění: Doporučuje se polštář čistit ručně jemnými čisticími prostředky. Nepoužívejte bělidla. Nechte volně uschnout na vzduchu.

Skladování: Uchovávejte na suchém a větraném místě, mimo dosah zdrojů tepla.

Upozornění: Produkt není hračka. Uchovávejte mimo dosah malých dětí.

## CS | KARTA S VAROVÁNÍMI

Produkt je určen k použití jako cestovní polštář.

Nepoužívejte polštář jiným způsobem, než k jakému je určen.

Držte mimo dosah ohně a zdrojů tepla.

Nenechávejte děti bez dozoru během používání produktu.

Vyvarujte se dlouhodobého používání v poloze způsobující nepohodlí.

## RO | INSTRUKCE

Pernă turistică / pernuță pentru gât Moltí PT001

Despachetare: Deschideți cu grijă ambalajul și scoateți perna.

Utilizare: Așezați perna în jurul gâtului și ajustați-o pentru a asigura suportul optim. Ideală pentru utilizare în timpul călătoriilor.

Curățare: Se recomandă curățarea pernei manual cu detergenți blânzi. Nu folosiți înălbitori. Lăsați să se usuce la aer.

Depozitare: Păstrați într-un loc uscat și aerisit, departe de surse de căldură.

Atenționare: Produsul nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici.

## RO | CARD CU AVERTISMENTE

Produsul este destinat utilizării ca pernă turistică.

Nu folosiți perna într-un mod care nu corespunde destinației sale.

Țineți departe de foc și sursele de căldură.

Nu lăsați copiii nesupravegheați în timpul utilizării produsului.

Evitați utilizarea prelungită într-o poziție care provoacă disconfort.



PRODUCENT / MANUFACTURER / HERSTELLER / FABRICANT / FABRICANTE / PRODUTTORE / FABRIKANT / TILLVERKARE

**Sportline Sp. z o.o. Sp. K. · | UL. ZAMKOWA 8 | 83-300 ŁAPALICE, POLAND**

**biuro@sport-line.pl; + 48 505976640**

WYPRODUKOWANO W CHINACH / MADE IN CHINA / HERGESTELLT IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / FABBRICATO IN CINA /  
GEDETAILLEERD IN CHINA / TILLVERKAD I KINA